

Complete Lesson Transcript – Lesson 246 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第兩百四十六課.

大家好，我是楊老師.

Raphael: 大家好，我是賴老師.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 歡迎加入我們的中文學習課程.

Raphael: 在今天的課，我們會聽到一段文章. 讓我們先聽我們等一下會用到的生字.

Kirin: 本來.

Adam: Originally.

Raphael: 本來是 後來 的相反.

Kirin: 西方.

Adam: Western countries.

Kirin: 東方.

Adam: Eastern countries.

Kirin: 由於.

Adam: Due to; owing to.

Kirin: 影響.

Adam: Influence.

Kirin: 消失.

Adam: Disappear.

Kirin: 不過.

Adam: But, however.

Kirin: 傳統.

Adam: Traditions or Traditional.

Kirin: 說不定.

Adam: Can't say for sure; maybe.

Raphael: 好，讓我們先聽一次今天正常語速的文章.

Kirin: 最近幾年，世界好像變得越來越小了. 網路的進步，讓我們很快就可以收到最新的消息跟資料，知道哪些國家發生了什麼事情. 另外，有些公司爲了能發展得更快，他們把公司開在很多個國家，像麥當勞跟星巴克. 這樣不但讓我們的生活變得更方便，而且也可以吃到不一樣口味的食物. 不過，有些人覺得這樣的改變並不好，他們比較喜歡本來的生活. 由於西方的文化影響，讓有些國家當地的文化跟傳統都慢慢消失了. 不過，有些人覺得這樣的改變對我們的世界比較好. 因爲這樣西方人就有更多機會認識東方文化. 像目前有越來越多的西方人選擇學習中國歷史，文化跟語言. 或許有一天他們也會選擇住在中國也說不定. 我相信，我們都希望這些改變能讓每個人對其他的國家有更多的了解和尊重，也學習不同文化的優點，讓我們的世界有更棒的未來.

Raphael: 讓我們再聽一次今天慢語速的文章.

Kirin: 最近幾年，世界好像變得越來越小了. 網路的進步，讓我們很快就可以收到最新的消息跟資料，知道哪些國家發生了什麼事情. 另外，有些公司爲了能發展得更快，他們把公司開在很多個國家，像麥當勞跟星巴克. 這樣不但讓我們的生活變得更方便，而且也可以吃到不一樣口味的食物. 不過，有些人覺得這樣的改變並不好，他們比較喜歡本來的生活. 由於西方的文化影響，讓有些國家當地的文化跟傳統都慢慢消失了. 不過，有些人覺得這樣的改變對我們的世界比較好. 因爲這樣西方人就有更多機會認識東方文化. 像目前有越來越多的西方人選擇學習中國歷史，文化跟語言. 或許有一天他們也會選擇住在中國也說不定. 我相信，我們都希望這些改變能讓每個人對其他的國家有更多的了解和尊重，也學習不同文化的優點，讓我們的世界有更棒的未來.

Raphael: 好，歡迎我們的會員上網到我們的網站 chinesearnonline.com 這個地方看這一課的英文翻譯跟解釋.

Kirin: 你們繼續加油. 我們下次見.